

COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

La Section des Expositions Artistiques du Comité des Affaires Culturelles organise une exposition réservée à tout le personnel travaillant sur le site du CERN qui désire présenter ses travaux artistiques.

Elle se tiendra **du 25 janvier au 5 février 1988**

Tous les éventuels exposants qui souhaiteraient y participer sont priés d'assister à une réunion d'information qui se tiendra le :

MARDI 15 DECEMBRE 1987, à 12h.00

dans la Salle de Conférence de l'Association du Personnel
Bâtiment 61

CULTURAL AFFAIRS COMMITTEE

The art Exhibition Committee is intending to put on an exhibition of work by all personnel working at CERN in the New Year.

The exhibition will last from

25 January to 5 February 1988

All members of the staff wishing to exhibit their work are requested to attend the preliminary briefing on :

TUESDAY 15 DECEMBER 1987, 12 a.m.

Staff Association Conference Room - Building 61

JARDIN D'ENFANTS

Le Jardin d'Enfants du CERN recherche :

1. **un retraité** pour effectuer des travaux d'entretien au Jardin d'Enfants du CERN.

Conditions :

- . résider en Suisse ou détenir un permis
- . aimer les enfants
- . être habile et bricoleur
- . 4 heures par mois rémunérées

2. **une personne pour effectuer le ménage à midi.**

Conditions :

- . résider en Suisse ou détenir un permis
- . aimer les enfants
- . 1 heure par jour rémunérée

Si vous êtes intéressé(e), veuillez prendre contact avec Claudine BALEUR au Secrétariat de l'Association du Personnel, ☎ 2819, tous les jours jusqu'à 16h.00.

Groupeement des Français du CERN

Nous vous rappelons que "**G.F.C. INFORMATIONS**" est paru (voir Bulletin No. 50/87).

Les membres du G.F.C. l'ont reçu par courrier interne. Les autres personnes peuvent le retirer auprès de Mme A. GOMINET à l'Association du Personnel, Bâtiment 64 - R002.

Ce numéro contient un questionnaire établi par la Délégation aux Fonctionnaires Internationaux auquel certains de vos collègues ont déjà répondu.

La date limite d'envoi des réponses à l'Association du Personnel est fixée au **jeudi 17 décembre, dernier délai.**

CLUBS

RECORD

A new batch of pop records has arrived, there are about 60 normal 33, 3RMP discs and about 30 compacts, most of these records are from members request, remember if you are a member of the Club and do not find the records that you would like to see in the Club there are suggestion cards, so please use them.

For more information about the Club please call : S. Cannon ☎ 5036.

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

- 1st. S. SAWAYA and R. STRINI 62%
- 2nd. J. CRABB and M. VAN AERSCHOT 61%
- 3rd. S. ALI and A. RUDGE 58%
- 4th. G. CAMERON and G. LAFFERTY 56%

So the CERN Cup was won by S. SAWAYA and R. STRINI with G. CAMERON and G. LAFFERTY winning a close contest for 2nd place.

Please send to D. KEMP - DD

I will be playing **Wednesday 16 December**

Name :

Partner :

Restaurant No.2 - 7.55 pm sharp
Everybody welcome.

SKI

Camp des Bochasses

Camp de Noël du 26.12 au 31.12, pour enfants de 10 à 15 ans.

Prix CHF 350.- tout compris.

Inscriptions auprès de Stéphane MERMOUX

☎ 022.82.19.85.

Cours de ski alpin

La liste d'inscriptions provisoires est close pour les cours du samedi. Les personnes intéressées peuvent néanmoins s'inscrire sur une liste d'attente. Nous invitons toutes les personnes déjà enregistrées à confirmer au plus vite leur inscription en payant les cours à la poste.

Il reste des places pour le dimanche.

Permanence

La dernière permanence de l'année aura lieu le **jeudi 17 décembre**. A cette date, toutes les inscriptions aux cours seront closes.

Aucune carte neige ne pourra être établie à la permanence. Si vous avez besoin de la carte neige pendant les congés de Noël, vous êtes priés de payer votre cotisation et le montant de la carte **avant le 14 décembre**.

Concours.

Nous vous rappelons que vous pouvez participer au concours du 25ème anniversaire qui se trouve à la page 36 de la plaquette du Ski Club.

Les réponses sont à déposer dans l'urne à la permanence.

Ski de Fond

Un stage de SKATING est prévu à Giron entre le 11 et 16 janvier.

Information à la Permanence tous les jeudis à 17h.30.

Forfaits à prix réduits pour :

Petit Massif (Samoëns-Morillon-Les Carroz-Sixt)

Megève (Jaillet-Combloux)

...à la permanence.

La semaine à Zermatt a rencontré le succès habituel et, vu le nombre élevé de participants, nous ne pouvons plus accepter d'inscriptions.

MODEL CLUB ... NEWS..

To all members and prospective members.

Remember that we meet on the Mezzanine of restaurant No.2 on the first Monday of the month, during the winter as well as the summer. Come and discuss your problems and new projects so we can all benefit for next year dlying, sailing, buggying (or whatever your model interests are) season.

Contact B. Friend ☎2482 or any other committee member if necessary.

VELO

Footing

Dimanche 13 décembre : 10h.00 Collex - Parcours VITA de Richelien.

Ski de Fond : Départ Groupe :

Samedi 19 décembre : 13h.00 Prévessin (Salle des Sports)

Samedi 9 janvier : 13h.00 Prévessin (Salle des Sports).

Gymnastique

Tous les mardis de 20h.00 à 22h.00 - Salle des Sports de Prévessin.

Toutes les activités proposées se font en compagnie d'autres sportifs qui, comme vous, désirent garder une activité physique.

RUGBY

Résultats

Equipe I. Samedi 5 décembre à Thonon, les Cernois à l'issue d'une partie très ouverte remportent le gain du match sur le score de 26 à 20. Les deux équipes sont à féliciter.

Juniors. Au terrain CERN contre Annecy-le-Vieux, match nul 7 à 7. Cette équipe genevoise manque de motivation.

Cadets. A St. Julien-en-Genevois, défaite 7 à 0. Les "Canaris" de St. Julien très motivés étaient très heureux de leur victoire.

Ecole de Rugby. Le déplacement à Bourg a été annulé à cause du terrain impraticable.

Prochains matches

Equipe I. Plusieurs joueurs seront convoqués pour jouer avec la sélection genevoise.

Juniors. Samedi 12 décembre, match contre Sallanches à Hermance . Départ 13h.00.

Minimes. Samedi 12 décembre, déplacement à Cluses. Départ 12h.30 en car.

Cadets. Samedi 12 décembre, déplacement à Cluses. Départ 12h.30 en car.

Samedi 12 décembre au terrain du CERN, aura lieu un match opposant la Sélection Genevoise à la Sélection Vaudoise. Début de la rencontre à 14h.30.